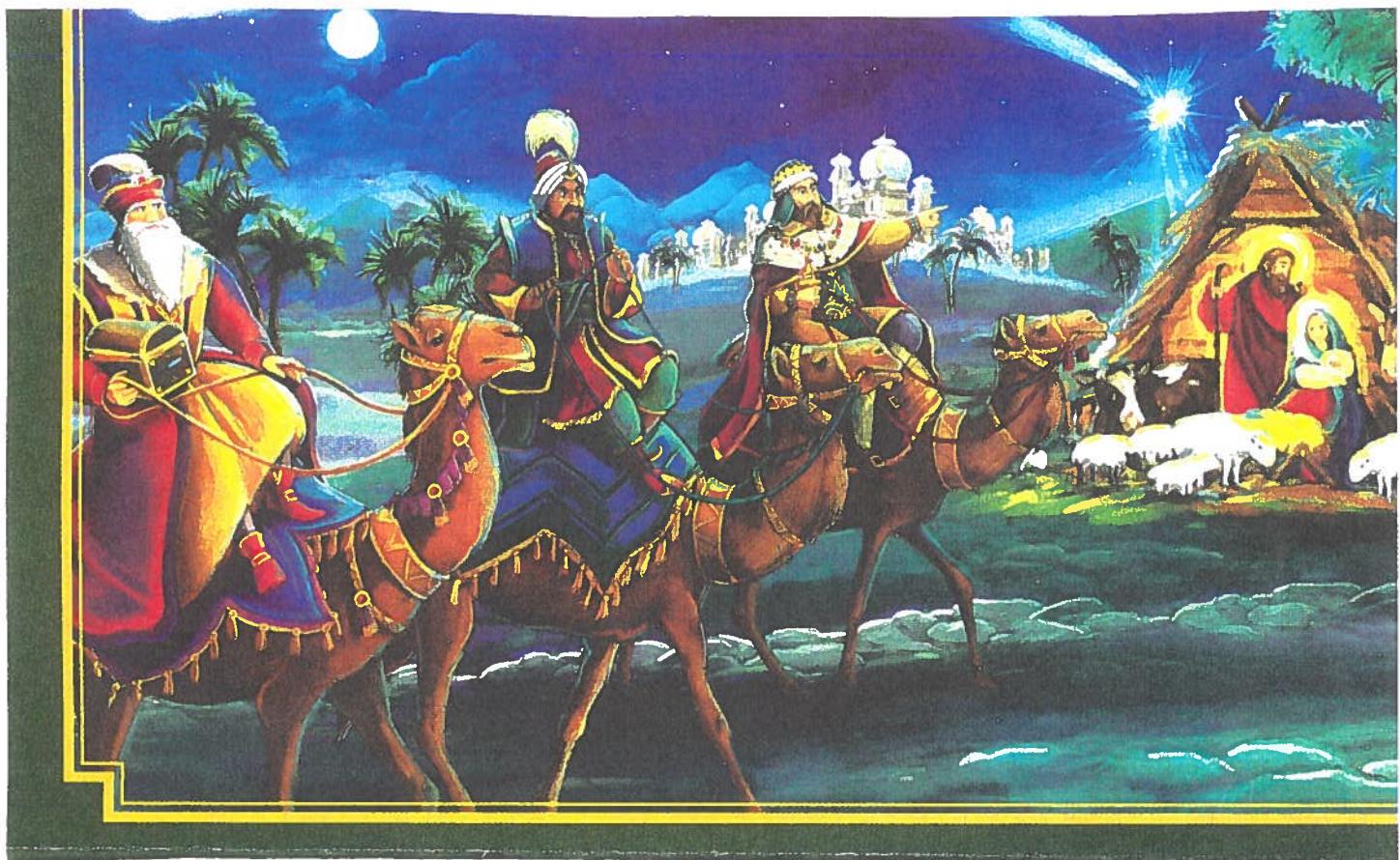


KLĪVLANDES APVIENOTĀS  
latviešu evaņģēliski luteriskās

# DRAUDZES ZINĀS

Nr. 7. (597.) Decembris 2022. gadā

"CONGREGATION NEWS"



Mīļā draudze - māsas un brāļi Kristū!

Dieva svētītu Jauno gadu! Ieejot Jaunajā Baznīcas gadā mans vēlējums un lūgšana visiem: kaut mēs spētu sevi ciešāk saistīt ar Dievu, sekot Jēzum un baudīt Dieva mieru, prieku un pilnību.

ASV pilnā sparā jau svin Ziemsvētkus: skan svētku dziesmas; skaties kur gribi svētku eglītes izrotātas. Lai gan skaisti, ar to Adventa laiku svītrojam no apziņas. Atkrit gatavošanās; bums, un svētki klāt! Adventa laiks palīdz piedzīvot Ziemsvētku brīnumu – Dievs ar mums – jo šo nevien gaidām, bet aktīvi tam gatavojamies. Adventa svētdienas senās kolektas lūgsnas mums palīdz izprast Adventa jēgu. 2. Adventa lūgsna skan:

*Modini, Kungs, mūsu sirdis, lai sataisām Tavam vienpiedzimušajam Dēlam ceļu, ka caur  
Viņa nākšanu mūsu dvēseles top šķīstītas kalpošanai Tev.*

Lūdzam, lai Dievs darbojās mūsos, lai spējām piedalīties Dieva valstības tapšanā mūsu vidū. Vai tā ir sakritība, ka 16. g.s. autors Philipp Nicolai savā slavenajā Adventa dziesmā aicina:

*Ak Jeruzaleme, modies, Nu atstāj miegu, kājās dodies! ... Šurp līgavainis nāk, Lai sveces  
spīdēt sāk! Aleluja! Nu kāzas būs, tad steidziet jūs, Jums kāzu namā ieiet būs!*

Autors, vēstot par debesu drauga atnākšanu, aicina mosties no snauda un gatavoties lielajām svinībām. Vai spēji iejusties šajās gaidās?! *Modini mūsu sirdis*, jo kautkas mūsu vidū dzimst, top, rodas, ceļas, mostas. *Modini mūsu sirdis* un palīdzi mums būt sagatavotiem Pestītāja ienākšanai mūsu pasaule, mājās un sirdīs.

Vēstulē romiešiem Pāvils raksta, ka pienācis *laiks mosties no miega*, jo miegs neļauj saskatīt mūsu patieso reāliju vai jaunas iespējas (Rm13:11-14). *Modini mūsu sirdis*; pamodini mūs, lai saprotam, ka pienācis laiks atstāt tumsu. Pāvils savu aicinājumu papildina: *noliksim tumsības darbus*, lai neiesaistāmies darbos, kas sagādā sāpes, vaidus, asaras, vai kas iznīcina dzīvot prieku. Lai atsakāmies no naida, ļaunuma, varas spēlēm, miegainību, vienaldzību, neiesaistīšanos, egoisma. Lai sevī izskaužam visu, kas neļauj iedomāties ko veselīgāku vai gaišāku un lai *apjožam gaismas ieročus*, ar kuļiem spējam veidot jaunu reāliju. Pravietis Jesaja aicina: *iesim, kāpsim tā Kunga kalnā, lai viņš mums māca savus ceļus*. Gaidāma kāda izmaiņa: Dievs māca mīlēt, palīdzēt, pārveidot. *Nāc, iesim Kunga gaismā*, kur zobenus pārkals arklos un šķēpus ecēšās un kur iespējams dzīvot mierā un saticībā. (Jes2:1-5)

Jauns baznīcas gads, jauns iesākums, jaunas iespējas. Ar katru Adventa svētdienu debešķīgā gaisma pieaug, simboliski pa vienai svecītei. Dieva valstība nāk un lēnām top, un mēs apņemamies palīdzēt Dieva gaismai pieņemties spēkā un izgaismot tumsu. Tā gribas būt Kristus gaismas nesējai: tur, kur gaismas trūkst, ienest cerību, mieru, saticību, mīlestību, atbalstu. Man mīļa nelaiķa archibīskapa Arnolda Lūša svētku dziesma *Šī nakts mirdz gaismā brīnišķā* (50). Otrais pants: *Mums gribas degt un starot tā, kā svecei egles zariņā* – kā degt un starot? Tik vienkārši kā *ikvienam roku noglāstīt un laipnu vārdu pasacīt*. Tā dzīvojot, skaidrs, ka esam nomodā, *kāpjām tā Kunga kalnā*, vairojam dievišķo gaismu un skaidrāk redzam ko un kā darīt vai nedarīt.

Gaisma aust tumsībā. Gaidām un gatavojamies tam, kurš:

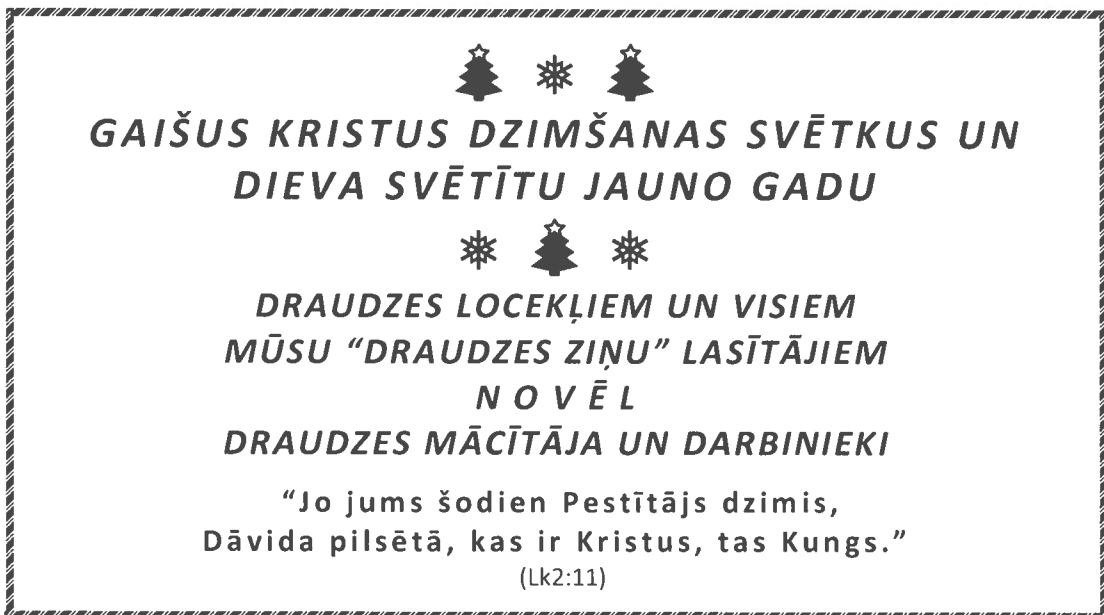
- dara mūsu tumsu gaišu un ir gaismas avots;
- mūs modina, sargā, dara brīvus un savās rokās tur;
- vēlas, lai būtu miers virs zemes, cilvēkiem labs prāts un naidam nebūtu vairs varas.

Dieva nodoms cilvēcei. Gaidām un gatavojamies tai dienai, tērpušies Kristus gaismā, spēkā un mīlestībā. *Modini mūsu sirdis!* Viena, divas, trīs, četras sveces degs un klāt būs lielie gaismas svētki – Dieva Dēls ienāks mūsu laikā un telpā kā cilvēks pie cilvēkiem – un piedzīvosim, kā nelaiķis archibīskaps Lūsis rakstīja: *Šī nakts mirdz gaismā brīnišķā, Šai naktī, dziļā klusumā, Nāk katrā sētā Pestītājs Kā mūsu palīgs, svētītājs. Gods Dievam lai ir augstībā!* ...

Sarma Eglīte, mācītāja

## TURPMĀKIE DIEKVAKARĀ

<b>4. decembrī</b> plkst. 11:00	<b>Dievkalpojums Adventa 2. svētdienā angļu valodā ar Dievgaldu Ziemsvētku tirdziņš</b>
<b>11. decembrī</b> plkst. 11:00	<b>Dievkalpojums Adventa 3. svētdienā</b>
<b>14. decembrī</b> plkst. 10:30	<b>Bībeles stunda</b> <i>pirms Pensionāru sanāksmes Zaļā zālē</i>
<b>sestdien 17. decembrī</b> <u><b>plkst. 5:00</b></u>	<b>Svecīšu Dievkalpojums – abās valodās, piedalās Svētdienas skola sekos Skolas Eglītes sarīkojums</b>
<b>18. decembrī</b>	<b><u>DIEVKALPOJUMS SVĒTDIENĀ NENOTIKS</u></b>
<b>sestdien 24. decembrī</b> <u><b>plkst. 5:00</b></u>	<b>Dievkalpojums KRISTUS PIEDZIMŠANAS SVĒTVAKARĀ</b>
<b>1. janvārī</b>	<b><u>DIEVKALPOJUMS klātienē NENOTIKS – izsūtīsim video svētbrīdi</u></b>
<b>8. janvārī</b> plkst. 11:00	<b>Dievkalpojums Epifānijas laika 1. svētdienā, pieminot ZVAIGZNES dienu - Draudzes Padomes locekļu amatā ievešana, Dievkalpojums ar Dievgaldu</b>
<b>11. janvārī</b> plkst. 10:30	<b>Bībeles stunda</b> <i>pirms Pensionāru sanāksmes Zaļā zālē</i>
<b>15. janvārī</b> plkst. 11:00	<b>Dievkalpojums Epifānijas laika 2. svētdienā</b>
<b>22. janvārī</b> plkst. 11:00	<b>Dievkalpojums Epifānijas laika 3. svētdienā</b> <i>Dievkalpojums ar Dievgaldu</i>
<b>29. janvārī</b> plkst. 11:00	<b>Dievkalpojums Epifānijas laika 4. svētdienā</b>





## MĀRTIŅŠ ZAKIS

### 1966 - 2022

We are sad to announce the passing of our son, brother, husband, father, and uncle, Marty Zakis. He passed away on September 28, 2022 at the age of 56. He was born on April 12, 1966 in Cleveland, Ohio to Uldis and Irma (nee Elksnis) Zakis. The family moved to Parma when he was six month old and two years later his younger sister was born. Marty grew up in Parma and formed many lifelong friendships there. He graduated from Valley Forge High School in 1984. Next he attended Cleveland State University primarily because he did not want to go away and leave his friends. He received a Bachelor's degree in Quantitative Business Analysis with a minor in Computer Science. After a brief career in inventory control, he went to the West Side Institute of Technology and obtained a Stationary Engineer's License. He began working at Ford Motor Company in 1994. He started in the powerhouse but soon trained to become a machine repairman, a challenging job that he loved.

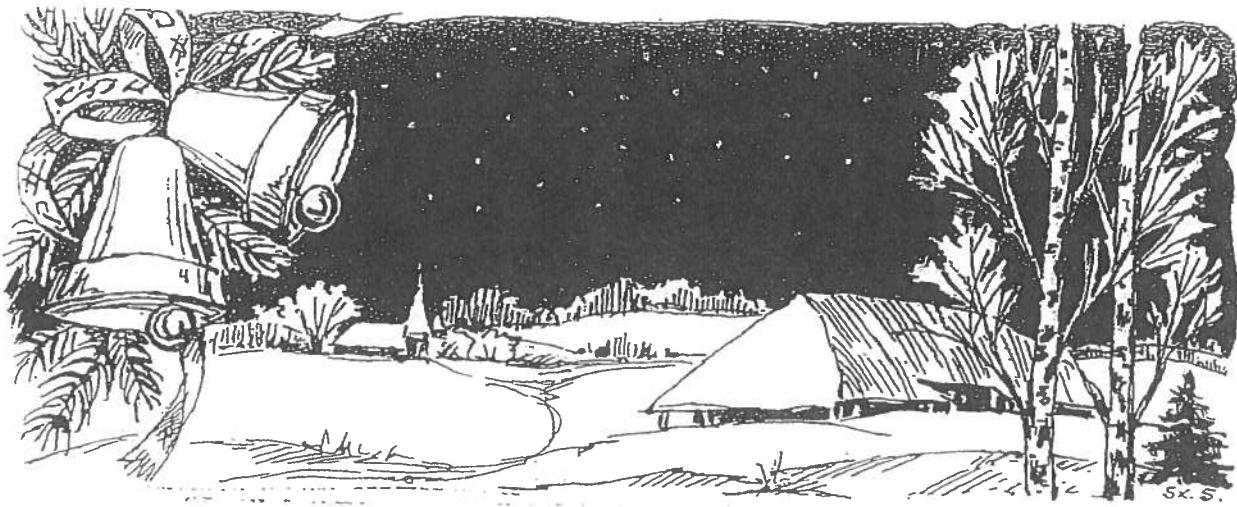
Marty met his future wife, Deanna Durma, while working at UPS during his college years and they married on November 29, 1996. They had two children, Michael and Megan, and lived in North Royalton. He was a fun dad who planned a lot of adventures. During his younger years Marty and his family frequently traveled across the United States going to national parks and often to Florida. Marty continued that tradition with his own family.

Marty had many interests, most of which involved the outdoors. His love of water began at the age of four when he learned to swim and he spent the rest of his life enjoying water sports such as fishing, boating, water skiing and especially kayaking. Marty loved camping and the family spent time each summer at Berlin Lake. Marty also enjoyed riding motorcycles and watching the Browns, Cavs, and UFC. He loved craft beer and for a time made his own. He enjoyed sharing the food he cooked in his smoker with family and friends.

Marty had a big personality. He was often the life of the party and will be dearly missed by his family and friends.

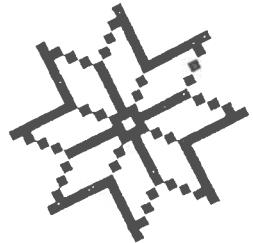
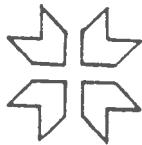
Loving family

Augšā aiz zvaigznēm, tur tiksies reiz mīji.  
Tie, kas šeit pasaulē šķīrušies būs:  
Dvēsele skatīsies dvēselē dzīļi,  
Mūžīgā skaidrībā mieru tie gūs!



Jo mums ir piedzimis bērns, mums ir dots dēls, valdība guļ uz  
viņa kamiešiem. Viņa vārds ir: "Brīnišķais padoma devējs,  
Varenais Dievs, Müžīgais tēvs un Miera lielskungs."

Jesajas gr. 9:5.



**AR KOPĒJO APSVEIKUMU  
GAIŠUS KRISTUS DZIMŠANAS SVĒTKUS  
UN**

**DIEVA SVĒTĪTU 2023. GADU NOVĒL:**

Zane Āboliņš	A. Celcherts	Gunārs Rusmanis &
Egīls & Baiba Apelis	Bill & Anda Cook	Elizabeth Ciemiņš
Markus & Ērika, Kārlis,	Sarma Eglīte	Uldis & Sandra Sīpols
Lilija un Pēteris	Sarmīte Grava	Rasma Sockis
Apelis un	Jānis & Ilze Hāzners	Tālivaldis Spalviņš
Māra Flynn	Māra Kaugurs	Strautnieku ģimene
Ēriks & Mallory un	Rasma Klipsons	Šulcu ģimene
Ksēnija Apelis	Ilona Ķīsis	Oskars & Zaiga
Vilma & Zenta Apinis	Dzintra Kukainis	Tērauds
Mundrīte Arduini	Brigita & Viktors	Ken & Laura Tomko
Ruta & Edvīns	Milleri	Irene Ūdris
Auzenbergi	Pēteris Noviks	Uldis & Irma Zākis
Maruta Barbīns	Gunārs & Astrīda	Līga Zemesarājs
Valda Baumanis	Raņķis	Valda Zemesarājs
Ausma Briedis	Jānis & Ilze Resnis	Pēteris & Baiba,
Ilze & Kārlis Čečeris	Rīders ģimene	Ēriks Zariņi un
	Liesma Rops	Ingrīda Ieviņš

# Mācītājas ziņojumi

## Mani var sazvanīt...

Pie mājas telefona 440-471-4795 pieslēgts atbildētājs. Ja nepieciešams mani kontaktēt nekavējoties un, man mājās neesot, zvani uz mobilo 440-476-6445. Citās reizēs ziņu ierunā mājas atbildētājā. (*Mobilo retāk pārbaudu.*) seglite@icloud.com.

Ja ir vēlēšanās pēc mana apmeklējuma, lūdzu man to darīt zināmu.

## Gatavojamies Kristus bērna piedzimšanai...

Tāpat kā iepriekšējos gados, Adventa laikā pie dievnama ieejas nolikta silīte. Aicinu tajā ievietot jaunu ziemas cepuri, cimdu vai zeķu pāri, lai sagatavotu Kristus bērnam siltu guļas vietu. Ziedojušus nodosim Klīvlandes trūkuma cietējiem.

Draudzei skaista tradīcija svētku laikā: **svecīšu dievkalpojums.** Tas notiks sestdien 17. decembrī, pulksten 5os. Dievkalpojumā piedalīsies Svētdienas skolas bērni un līdz ar to notiks abās valdodās.

## Svētki un dāvanas

Reizēm grūti zināt ko kam dāvināt. Pēdējos gados esmu izmantojusi *Good gifts*, iespēju ko piedāvā Amerikas Luteriskā Baznīca. Tas atbalsta World Hunger. Doma ir tuvinieka vārdā kādai trūcīgai ģimenei iegādāties cālīšus, kaziņu, sivēnu vai aitiņu, lai tai būtu olas, piens vai cita veida ienākums. Skat: <https://community.elca.org/elcagoodegifts>

## Baznīcas gada grāmata

2023. gada grāmatu vari iegādāties pēc dievkalpojuma -\$25.00. Tur daudz vērtīgu materiālu: gan garīgi raksti, gan pārskati, gan adreses. Paldies Laurai Briedei-Tomko par ziedoto darbu grāmatu grafiski iekārtojot!

## Epasta ziņojumi

Ja nesaņem ziņojumus no manis un esi tādus agrāk saņēmis, lūdzu pārbaudi "spam" vai "junk" folderus, jo kādas ēpasta programmas ir jūtīgas pret sūtījumiem, kas iziet vairākiem.

## Dievkalpojumi

Draudzes valde nolēmusi, ka 1. janvārī nenoturēsim klāties dievkalpojumu. Video svētbrīdi izsūtīšu draudzei.

## Bībeles stundas

Bībeles stundās turpinām lasīt un pārrunāt Lūkas evaņģēliju. Tās notiek trešdienās pulkst. **10:30 Zaļā zālē.** (mainījām laiku!!) Nākamās Bībeles stundas: 14. decembrī un 11. janvārī.

## Sniega vētras un ledus...

Draudzes mājas lapā un facebook ievietosim ziņu, ja nelabvēlīgu laika apstākļu dēļ dievkalpojums vai Bībeles stundu jāatsauc. [www.klivdraudze.org/](http://www.klivdraudze.org/)

[www.facebook.com/United-Latvian-Evangelical-Luth-Church-of-Cleve-116209575069354](http://www.facebook.com/United-Latvian-Evangelical-Luth-Church-of-Cleve-116209575069354) Maiņas centīsimies arī telefoniski izziņot.

Paldies Hildai Frigic un Karīnai Foltzer par lapu uzturēšanu!

## Iespējas pārrunām

Turpināsim pārrunu vakarus. Ceturtdien 19. janvārī 19os tiksimies Panera Bread, 26086 Brookpark Rd., North Olmsted (Great Northern Plaza, Home Depot pusē). Nāc, un esi gatavs garīgām pārrunām – sanākušie noteiks tematu.

## Dievs, svētī Ukrainu!

Turpināsim lūgt par un atbalstīt Ukrainas tautu un tās valsti. Klīvlandes Ukraiņiem ir informatīva lapa [www.facebook.com/UZO.United.Ukrainian.OrganizationsofOhio/](http://www.facebook.com/UZO.United.Ukrainian.OrganizationsofOhio/)

Vari ziedojušu nodot draudzei, čekam pie-rakstot "Ukrainas atbalstam" vai izmantojot Paypal draudzes mājas lapā [www.klivdraudze.org](http://www.klivdraudze.org)

## Zvannieki

Zvannieki, tāpat kā visi Latvijā, ir norūpējušies ne vien par karu, bet arī par elektrības dārdzību. Zvannieku elektrības rēķins ir ap 700 eiro mēnesī un teikts, ka cena turpinās kāpt... Ja vari un vēlies, ziedojušu tam nolūkam vari nodot draudzei, tā norādot uz čeku.

Paldies Zanei Āboliņai par ziedotām mantām bērniem!

*"un sniga... un sniga... un sniga... un sniga... un sniga"*

2022.g. Klīvlandes Latviešu Draudzes Skolas

# Ziemassvētku Eglīte

sestdien, 17. decembrī pēc svecīšu dievkalpojuma

Visi mīli gaidīti!

## BŪS:

- ❖ Latviešu Skolas Bērnu Uzvedums
- ❖ Mācītāja Jāņa Ķinēna stāsts: "Vecais Kokgriezējs"
- ❖ Ziemassvētku Vecītis
- ❖ Vakariņas
- ❖ Ieeja pret ziedojuumiem (sākot ar \$15)



## Un gaišums bij' kūtī, kur Bērniņš šis dus.



Kas bija tas gaišums, par ko līdz ar maziem un lieliem dziedam Ziemsvētku svētvakarā. Vai gaišums ieplūda kūtī no zvaigznes, kuŗa virs Betlēmes deva zīmi pasaulei, ka dzimis sen gaidītais Pestītājs? Vai gaišums, kas ganus tumšos laukos pārsteidza, būtu spējis tik tālu aizceļot?

Šogad lasām, kā pagrabos un tuneļos, arī kūtīs slēpjastie, kuŗiem uzbrūk un kuŗus grib iedzīt tumsā un bailēs. Zinām, ka arī cilvēki, kuŗi dzīvo drošībā un ar visām ērtībām, cīnās ar nemieru sevī, ar tumšām domām un rūpēm. Kaut kas, liekas, izmainījies pasaulē un jūtam - mums tik ļoti vajag sanākt kopā Kristus piedzimšanas svētkos, dziedāt un lūgt, jo saprotam, cik patiesi ir mācītāja Pauļa Urdzes sen rakstītie vārdi par to kūti, kuŗā Kristus Bērns piedzima. Viņš vēroja:

*Ir tumsa, ir aukstums, ir netīriņa – kūtī un dzīvē. Mums pašiem ir jautājumi, uz kuriem mēs nezinām atbildi. Ap mums ir citi ar savu postu un nespēku. Neraugoties uz samērā lielo ārējo labklājību, daudz kas dzīvē atgādina kūti, un ne to mīlīgo kūtiņu, ko kādreiz redzam uz Ziemassvētku kartiņām. Bet īsti netīru kūti – un tieši tādā piedzima Kristus.*

Un tieši to kūti Viņš pildīja ar gaišumu, jo tas izstaroja no Viņa paša un, šķiet, bija zīmēticīgajiem, ka viņu lūgšanas tiek atbildētas. Kā sirmam Simeonam. Savās rokās paņemot Kristu, viņš slavēja Dievu un lūdza: "Tagad atlaid, Kungs, savu kalpu mierā, kā tu esi sacījis, jo manas acis ir redzējušas tavu pestīšanu, ko tu esi sataisījis visu tautu priekšā, gaismu, kas atklāsies pagāniem un godību Israēlam, tavai tautai." (*Lk 2:29-32*)

Visgrūtākos laikos, viissmagākos brīžos tas gaišums, kas no Viņa paša izstaroja un pat visnetīrāko kūti pārvērta par svētnīcu, arvien ir pretspēks izmisumam un bezcerībai. Kā pašos pirmos Ziemassvētkos Viņa nākšana dāvina patiesu prieku, žēlastību, mieru, dziedināšanu un pāri visam – mīlestību. Un vēl klāt gaismu! Kā evaņģēlists Jānis rakstīja: "Viņā bija dzīvība un šī dzīvība bija cilvēku gaisma!" (*Jn 1: 4*) Tie nav tikai vārdi, Tas ir Viņš, Vārds, kas tapa miesa, kas tev visu to grib dāvināt.

Mācītājs Paulis Urdze toreiz nebaidījās runāt tieši, atklāti. Bet viņš atgādina, ka īpaši tādēļ, ka pat netīrā kūtī Kristus bija gatavs piedzimt, "lielais eņģeļa sludinātais prieks attiecas arī uz mums. Nav tik pelēkas, tik bezcerīgas dzīves, kuŗā Kristum nebūtu vietas. Arī mūsu dzīvē Viņam vēl ir vieta." Katrā. Un tādēļ priecāsimies un izdaiļosim pasauli ar svētku lampiņām. Ielegsim sveces un dziedāsim kā reiz bērnībā, ticēsim, dalīsim tālāk Viņa gaišumu – ar to pildīsim mājas, sirdis un dievnamus, tuneļus, pagrabis un kūtis!

"Jo jums šodien Pestītājs dzimis, kas ir Kristus, tas Kungs!" Ieej dievnamā, vai tas būtu grezns, apsildīts, vai ledus auksts! Sasildi to ar labiem vēlējumiem citiem, ar pateicību Dievam! Arī par mūsu Baznīcu visā pasaulē! Tas gaišums, kas reiz bija kūtī, dzīvo tālāk tevī, jo Pestītājs dzimis arī par Tevi! Tā Dievs pats lēmis un caur savu Dēlu Sev meklē mājvietu – ne kādā ēkā, bet tevī.

Ar pateicību Dievam par Viņa žēlastību un katru no jums, no sirds novēlu katram turpināt izstarot to gaismu, kuŗu nespēj izdzēst nekādas tumsas varas! Lai Dievs svētī jūs un mūsu Baznīcu, Latviju, Ukrainu un pasauli ar gaišiem, patiesiem, miera svētīkiem Kristus piedzimšanas Svētkiem un iespējām izstarot prieku, Gara degsmi, ticību, patiesību un Viņa mīlestību visā 2023. gadā!

Jūsu + Lauma, archibīskape

# ZIEMASSVĒTKU TIRDZINĀŠ

CHRISTMAS MART

2022.G. 4. DECEMBERĪ

TIRDZINĀŠ BŪS ATVĒRTS PIRMS DIEVKALPOJUMA 9:00,  
TAD PĒC DIEVKALPOJUMA AP 12:00

BŪS SVĒTKU GARDUMI, VAIRĀKI GALDI KUR VARĒS IEGĀDĀTIES  
DĀVANAS JŪSU DĀRGAJIEM!

COME GET YOUR HOLIDAY GOODIES, BRING YOUR CHRISTMAS  
SHOPPING LIST!

SILTAS PUSDIENAS/HOT LUNCH \$13

Varēsiet saņemt iepriekš pasūtinājumus!

Pre-orders will be ready for pick-up!

Draudzes Dāmu Komiteja un  
Daugavas Vanagi



DAUGAVAS VANAGU



APVIENĪBA KLĪVLANDĒ

Daugavas Vanagi un Vanadzes sveic savus biedrus – jubiliārus, kuras 2022. g. decembra mēnesī svin apaļo mūža gadu skaita jubileju. Sveicam Ināru Mantenieci un Gunu Foraker. Vēlam viņām Dieva svētību un raženību turpmākās gaitās!

Liels paldies visiem, kas pulcējās mūsu sarīkojumā svinēt mūsu gada svētkus, Lāčplēšu un varoņu godināšanu. Svētku runu, "Daugavas Vanagi: Kur bijām, Kur esam, Kur ejam?" teica DV ASV priekšnieks Andris Kursietis. Šī gada 3. septembrī, svinīgā bruņinieku ceremonijā, A. Kursieti apveltīja ar Ungārijas Vitéz ordeni (Order of the Valiant). Šis prestižais gods ir vēl nozīmīgāks ar to, ka Andris ir vienīgais latvietis, kuram piešķirts šis ordenis. Sekoja apbalvojumi: DV Centrālās Valdes Atzinības rakstu saņēma Egīls Apelis; DV ASV Atzinības Rakstus saņēma Zenta Apinis, Andris Celcherts, Pēters Grava un Maruta Hāzners; DV Klīvlandes Pateicības rakstus saņēma Edvīns Auzenbergs, Artūrs Grava un Haralds Mazzariņš. Apsveicam visus apbalvotos un izsakam visiem paldies par atbalstu mūsu darbu veikšanā.

Pēc ūsa starpbrīža, Arianna Brusubārde un Mārtiņš Daukšs sniedza svētku koncertu.

Paldies mūsu viesiem par sarīkojuma kuplināšanu!

Klīvlandes DV apvienība un Draudzes Dāmu komiteja pateicās visiem, kuŗi kopā skaitā atbalstīja mūsu kopējo Ziemassvētku Tirdziņu!

Turpinām mūsu atbalstu leģionāru aprūpei, Latvijas daudzbērnu ģimenēm, Okupācijas Muzejam, jaunatnes pasākumiem un izglītības stipendijām. Kopīgi kā Klīvlandes Daugavas Vanagu Apvienības biedri, labvēļi un draugi, ziedosim šī gada Ziemassvētku akcijai palīdzēt Daugavas Vanagiem turpināt labdarības darbu.

*Ir saņemti sekojošie ziedoņumi:*

Andra Ūdri piemiņai: Zigurds un Astrīda Rīders \$300, Jānis un Ilze Hāzners \$50

Varoņu piemiņai: Uldis un Sandra Sīpolis \$50

Liels paldies visiem ziedotājiem.

Apsveicam jauno mūža biedri Herbertu Lindi!

*Ziemassvētku miers lai ienāk katrā namā.  
Lai Jaunais gads nes laimi un veselību!*

*vēl*

*Klīvlandes Daugavas Vanagu saime*

# Mājas Draugs

1. gads

Decembris, 1950

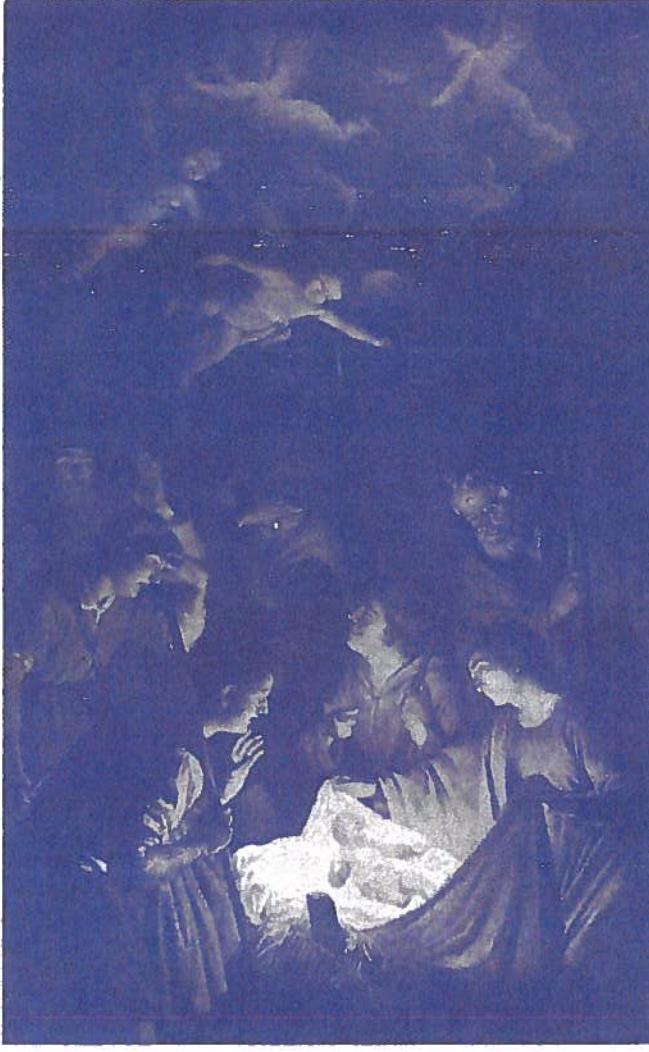
10.nr.

Mācītājs Osv. Gulbis

## Svētā nakts

**A**TRAI dienai pa pēdām nāk nakts: zvaigžņu lukturis rokā, mēness mirdza ap galvu. Naktij ir daudz ceļu. Viņa iet pa lauku ceļiem, kur abpus ceļam rudzu druvu zied. Bet tā nav rudzu druvu. Tas ir miers un pārticība, kas tur zied. - Lauku ceļi allaž novēd pilsētā. Nakts iet caur pilsētu. 20. gadu simta kāja dejās otro daļu nodejojuši, pagalam aizkususi, tur Posts un Iznīcība sēž uz sagrautas baznīcas drupām. Vai viņi atvelk elpu jaunai, trešajai (un varbūt beidzamajai) dejās dalai? - Kad pilsētas vārti ir palikuši aiz muguras, sākas purvs, tundra un taiga. Nu Nakts brien pāsauko tundras sniegu, un tikai viņai pašķiras tie tīkli, ko it kā milzu zirnekļi te izvilkusi Naids un Varas kāre. Vai! cilvēkam, kas iekļuvis šais tīklis!

Klusiem mīkstiem soļiem nāk Nakts un katru noskūsta uz pieres - ir to, kam miera druvā zied, ir to, kas, kāja dejas dejotājiem pakļuvis zem kājām, sien savas asinīnās brūces, ir nāves mokās drebos. Nakts ir Dieva sūtnē. Laipna un ūžīga kā māte. Tās rokās aizmieg laimīgs bērns un atspīgst moceklis. Bet tāpēc vien vēl "UN TIE STEIGDAMIES NĀCA UN ATRADA IR Nakts nav "svēta". Mēs MARIJU, IR JĀZEPU UN BERNIŅU SILE GULOSU." atceramies naktis, kad



"UN TIE STEIGDAMIES NĀCA UN ATRADA IR Nakts nav "svēta". Mēs MARIJU, IR JĀZEPU UN BERNIŅU SILE GULOSU." (Lūkas ev. 2, 16).

debess liesmoja un drebēja zeme un sirds. Tās nebija svētas naktis. Bet vai mēs zinām kad un kāja nakts ir svēta? Vai Jāzeps un Marija to zināja? Vai Jāzepu un Mariju apspīdēja tā Kunga spožums? Vai Jāzeps un Marija dzirdēja Ziemassvētku eņģeli sakām: "Jums šodien Pestītājs dzimis"? Un taču viņiem vēl vairāk kā ganiem gavilēja debespulku draudze! Un taču viņiem vairāk kā nevienam citam bija Pestītājs dzimis! -

\* \* \*

Jāzeps un Marija bija ceļā un - paši pēdējie. Visi citi, gan jāšus, gan kājām, bija pagājuši tiem gaļām. Pat klībs ubags, atpakaļ atskatīdamies. Jāzeps bija mazliet īgns. Ceļā bija iznācis doties pašā kāzu priekšvakārā. Viss sagādāts, ciešiņi salūgti un tad - keizara pavēle: visiem jāpierakstās, un katram - savā dzimtajā pilsētā. Tātad - uz Betleimi! Betleme - Jāzepa dzimtā pilsēta.

Bija nakts. Ziema. Auksts mitrs vējš vilka cauri drēbēm. Jāzeps un Marija bija noguruši. No Nācārētes līdz Betlemei ir gaļš ceļš, un Betleme vairs nevarēja būt tālu.

"Priekš kam tas viss!" pukojās Jāzeps. "Atkal jau ni nodokļi - tas viss. Tu ej un pūlies, un kas tev no tā



Valdis Mežezers

## CAUR GADU SIMTIEM

ZIEMASSVETKU DZIESMA.

Meld.: No debesīm es atnesu.

CAUR GADU SIMTIEM VIENMER VEL  
TA TĀLĀ ZVAIGZNE AUST UN KVEL,  
KAS GUDRIEM GAISMU RĀDIJA,  
UZ BETLEMI REIZ VADIJA.

CAUR GADU SIMTIEM SKĀN UN SKĀN  
TĀS SVETĀS BALSIS TEV UN MAN,  
KAS DIEVA GODU SLUDINA  
UN KRISTU PIELUGT AICINA.

CAUR GADU SIMTIEM IEKLAUSIES -  
TĀ IR TĀ VESTS, KAS NERIMSES:  
"JUMS GLĀBEJS DZIMIS, ŽELOTĀJS,  
VIŅS JŪSU KUNGS UN PESTITĀJS!"



tieki? " -

Bet viena pagale nedeg. Marija bija klusa. Marijas dēļ jau arī viņi bija palikuši pēdējie. Marija gāja un stājās. Viņai neizgāja no prāta kāds piedzīvojums pirms vairākiem mēnešiem. "Kā tas gan bijabijis?" "Marija lūkoja atcerēties. Vai viņa bija lūgšanu skaitījusi, vai par savu jaunās sievas nākotni domājusi, pēkšņi, galvu paceldama, viņa bija iestatījusies ļoti laipnās un nopietnās acīs. Tādas acis ir tikai eņģeliem. "Tev būs dēls," eņģelis bija sacījis. Toreiz vēl laudis redzēja eņģelus.

"Kad gan tas būs?" domāja Marija. Ka eņģelim taisnība, viņa nešaubījās. Toreiz vēl laudis ticēja eņģeliem. "Man būs dēls," domāja Marija. "Bet kad?" Taču ne tagad! Ne šeit, no mājām prom esot, starp svešiem laudīm! Kur es viņu likšu, kur guldišu?" Par to, ko eņģelis vēl bija teicis, viņa neuzdrīkstējās pat domāt. - Tāpēc Marija bija klusa un viņas soli gausi. -

Celš bija izbraukts, izmīdīts, kā visi ceļi, pa kuļiem daudz laužu kustējušies. Marija lika solus uzmanīgi, pie Jāzepa rokas turēdamās. Nakts bija tumša. Ugunis Nakts lukturi izdzisušas. Nemierīgi mākoņi kā karogi skrēja pa debesi. Tur, kur karoga drēbe sadilusi, nespodrs mēness it kā celējus ceļa malās izcēla tumšus koku sīlētus. Marija mazliet drebēja.

"Nebīsties!" sacīja Jāzeps. "Redzi, kur gani sakuruši ugunkurus. - Tas Kungs ir mans gans," viņš skaitīja no Svētajiem Rakstiem, "man netrūks nenieka. Viņš man liek ganīties uz zālainām ganībām..." Sie divi vēlinie ceļa gājēji bija dievbijīgi laudis.

Bet tad arī Betleme bija klāt. Kur palikt? Kur rast naktsmājas? Viņi klauvēja pie vienām durvīm, pie otrām. Stunda bija vēla. Laudis sanākuši no malu malām. Saimnieki, no miega uzcelti, nelaipni. Visur tā pati atbildē: "Nav telpas! -

Tas likās ticami. Bet kaut kur taču viņiem vajadzēja palikt! Marija tālāk vairs nespēja. Tā grozoties un skatoties viņi redz: Kāds nāk. Spožs lukturis rokā. Kalps tas vai saimnieks? - Acīm redzot - no kūts. Drēbes vēl piņnas siena un kustopu elpas. Arī nejautājuši viņi zina: Nav telpas!

"Vai vismaz tavā kūti nevaram palikt?" jautāja Jāzeps. Saimnieks, brīdi šaubīdamies viņos noskatījies, nevien atļauj, bet iedod arī lukturi: "Tikai esiet uzmanīgi ar uguni!" viņš nobīdina.

Tā mūsu Pestītājs piedzima kūti. Viņš bija Marijas pirmdzimtais dēls. Viņa to ietina autiņos un guldiņa silītē. Sile bija mūsu Pestītāja ūpulis. - Bija nakts. Kusls bērns lopu silē. Pie siles norūpējies tēvs un nevarīga māte. Tiktāl - ja paliekam tikai pie Lūkas evaņģelija 2. nodalas stāsta par Jāzepu un Mariju - nekā brīnišķīga. Nakts - kā daudzas naktis.

Bet, redzi, tad sākas tas brīnišķīgais. Tie paši gani, kam Jāzeps un Marija bija pagājuši gaļām, nāk, krūt ceļos pie silītēs un saka: viņi esot redzējuši debesis paverēmies. Tā Kunga spožums viņus apspīdējis. Tā Kunga eņģelis viņus uzrunājis. Tā Kunga eņģelis viņiem sacījis: Jums šodien Pestītājs dzimis. - Bērns silītē - Pestītājs! Viena no drūmākajām naktīm Jāzepa un Marijas mūžā - vissvētākā nakts visai cilvēci! -

Gani aizgāja, Dievu slavēdami. Bet Marija paglābāja viņu vārdus savā sirdī: ganu vārdus tāpat kā senāk dzirdētos eņģeļa vārdus. - Mēs bieži vien nevarām samierināties ar to, ka mūs uzrunā tikai gani, ka apspīdīmūs nevis tā Kunga spožums, - ka skatām tikai šī spožuma vāju atspīdumu. Taču neaizmirīsim, ka pati vēsts ir svarīgā par visu: Jums šodien Pestītājs ir dzimis! Un tā nakts ir svēta, kad Viņš mu mīs ir dzimis.

Ziemas svētki esot bērnu svētki, vairāk mazajiem kā lielajiem. Nezin, vai gluži tā ir. Nezin, vai Ziemas svētkos vispār ir lieli un mazi. Lielie ir tapuši mazi un mazie - "lieli". Katrā ziņā, ja Šovakar mūs atkal uzrunā sena Ziemas svētku dziesma, tad tā nerunā tikai mazajiem vien:

"AK, METATIES CEĻOS KĀ  
GANI IR JUS  
UN SALIEKIET ROCINAS, PA-  
TEIKT JUMS BUS,  
UN LIKSMOJIET PRIECIGI  
ENĢELIEM LIDZ:  
"TEV' MILEJAM, BERNIN,  
KAS AUTIŅOS TITS."





## Klīvlandes Latviešu Skolas Pārskats

Kā jau vienmēr, rudens ir bijis aizņemts ar pasākumiem un sportiem, bet mūsu skolēni ir bijuši ļoti darbīgi! 16. oktobrī skolā viesojās Jānis un Ilze Hāzneri no Klīvlandes Daugavas Vanagu apvienības (kā arī vecvecāki). Viņi mācīja mūsu skolēniem par karogiem - kā to cienīt, turēt, un kā stāvēt goda sardzē. Skolas vārdā mēs viņiem sirsnīgi pateicamies par speciālo klases vadību.

23. oktobrī, kamēr bērni cītīgi mācījās klasē, vecāki aši un slepeni izdekorēja mašīnas bagažniekus Masonu autostāvlaukumā. Šis jau ir skolas trešais "Trunk or Treat" pasākums, un vecāki, vecvecāki, tantes, onkuļi kā arī Daugavas Vanagi un Latviešu Biedrība piedalījās ar lielu sajūsmu! Mašīnas bija izpušķotas ar interesantām un asprātīgām dekorācijām. Bērni kostīmos apstaigāja mašīnas, pie katras saņemot kādu gardumu!

29. oktobrī, pārzine Zandai bija iespēja apmeklēt ALA Izglītības nozares skolotāju konferenci Priedainē. Konference ilga visu nedēļas nogali. Skolotājiem bija iespēja gan iegūt izglītību, gan izklaidēties caur lekcijām un dažādām nodarbībām. Pārzine Zanda saka: "Bija patiešām jauki visus redzēt atkal klātienē, kā arī dalīties ar domām un idejām." Konferenci vadīja Elise Freimane un šogad tika piedāvātas dažādas lekcijas un darba grupas. Pārrunājām par valodas līmeņiem, kā labāk mācīt un kur iegūt mācību materiālus. Man bija prieks piedalīties! Sirsnīgs paldies Amerikas Latviešu Apvienībai par atbalstu un rīkošanu!

Novembra sākumā caur klašu telpām un koridorī varēja redzēt...un dzirdēt, ka Mārtiņbērni bija sanākuši! Skolēni saģērbusies kā ķekatnieki ne tikai iemācījās par Mārtiņdienas tradīcijām, bet arī nodrošināja, ka sliktie gari netraucēs mūsu skolas apkārtni!

20. novembrī skola svinēja Latvijas valsts svētkus. Iestāgājot klašu koridorī bērnus sagaidīja liels sveiciens Latvijas 104 gadadienā. Koridors bija izgreznots ar dekorācijām, kas sludināja "Daudz laimes Latvija!" Mūsu skolēni ienesa karogu Klīvlandes Latviešu Biedrības rīkotajā Valsts Svētku aktā. Bērni arī iepriecināja publiku ar dziesmu "Trīs Zvaigznes" - Māra Lāča komponēta dziesma. Skolotājas Katrīnas Strautnieces, Latviešu Mākslas klasē, mūsu skolēnu izveidotās slavenās Rīgas "Jugendstila" skati, bija izstādīti pa sarīkojuma laiku.

Bērni ir cītīgi mācījušies jau 3 mēnešus un ir paveikuši daudz. Pēc ilga pārtraukuma, COVID dēļ, skolai Draudzes tirdziņā būs galdiņš, kur pārdos skaisti izveidotus Ziemassvētku rotājumus lietojot mūsu baznīcas veco bērzu zarus. Paldies Silvijai Resnei par projektu vadīšanu! Kā jau katru gadu, gaidam visus svinēt mūsu skolas Ziemassvētku Eglīti 17. decembrī pēc svecīšu dievkalpojuma lielajā zālē! Būs priekšnesums un siltas vakariņas. Ir bauma izklīdusi, ka Ziemassvētku Vecītis varbūt piestāsies! Gaidam visus - ģimenes un bērnus!

Skolas pārzines,  
Karīna Foltzer un Zanda Zilaote



Karogu Mācīšana ar Daugavas Vanagiem



"Trunk or Treat"



ALA Izglītības Nozares Sēde Priedainē

Mārtiņbērni ir klāti!



Svinām Valsts Svētkus!

## LĀČPLĒŠA DIENA KLĪVLANDĒ

Mans zelts ir mana tauta

Mans gods ir viņas gods...

Rūdolfs Blaumanis

Kas gan ir varonība? Un kas ir tas vilcējspēks, kas lika zemniekam pamest arāju, un skolniekiem atstāt skolas solu, lai aizstāvētu savu zemi? Zigfrīds Muktupāvelis, tautā labi pazīstamais mūzikis un žurnālists, kādā intervijā pauž, “šī valsts ir mūsu garants mūsu tautas izdzīvošanai; tā ir jīos.

Varoņiem, kuri cīnījās par neatkarīgu Latviju un padzina Bermonta-Avalova karaspēku no Pārdaugavas 1919. gadā piešķīra Lāčplēša ordeni. Kādreizējās Klīvlandiāauklē, jālolo...” un arī jāsargā. Un mums jāatceras, jāgodina mūsu varoņus, senatnējos un tagadējetes, Dzintras Kukaines, tēvs bija Lāčplēsis, un arī mans tēva brālis, Arvīds Sūna, bija Lāčplēsis un atdusās Brāju kapos, nedaudz soju no Mātes Latvijas tēla.

Lāčplēša diena ir 11. novembris. Latvijā šī diena ir atzīmēta ne vien Rīgā, bet arī Latvijas novados ar lāpu gājienu, svinīgām uzrunām, uguns plostā palaišanu Daugavā, un svecīšu aizdedzināšanu pie Rīgas pils sienas.

Klīvlandes latvieši šogad Lāčplēša dienu atzīmēja neparasti silti un saulainā, 6. novembrī. Svinīgā dievkalpojumā Klīvlandes Apvienotās ev. lut. draudzes baznīcas prāveste Dr. Salma Eglīte, izlūdzās Visuvarenā svētību un žēlastību ikvienam, kas cīnās par brīvību. Pēc karoga ienešanas, īpaši izvēlētās dziesmas, ērgelnieces, Līgas Zemesarājas pavadībā, modināja pajāvību uz Dievu, un pateicību brīvības aizstāvjiem. Iemīlētās dziesmas, Dievs Kungs ir mūsu stiprā pils, Cēli kā dzimtenes dievnamī, Dievs sargi mūsu tēvu zemi, stiprināja cerību brīvības pastāvēšanai. Paldies prāvestei Eglītei par paciloši gaišām domām.

Pēc dievkalpojuma, tautieši pulcējās Apvienotās draudzes zālē, lai turpinātu Lāčplēšu dienas atzīmēšanu Klīvlandes Daugavas vanagu izkārtojumā. Latvijas himna, Līgas Zemesarājas pavadījumā, pārliecinoši izskanēja vairāk kā 50 balsīs. Šķiet, neesmu vienīgā ar mitrām acīm dziedot šo lūgšanu. Ienestais karogs, Egīla Apeļa, Jāņa Hāznera, un Vilņa Kubuliņa gādībā, arī radīja izjūtu vilni.

Ievadā sekoja Ilzes Hāzneres, Klīvlandes DV apvienības priekšnieces, uzruna. Kodolīgā aprakstā viņa atgādināja, ka 1918. g. 11. mēneša, dienā, pulksten 11os tika noslēgts pamiers un beidzās Pirmais pasaules karš. Nedēļu vēlāk, 1918. g. 18. novembrī, Latvija proklamēja savu neatkarīgo republiku. Pēc gada, 1919. g. 11. novembrī, ar devīzi “Par Latviju”, nodibināja Lāčplēša kaŗa ordeni, piešķirot to Latvijas armijas karavīriem, Latviešu strēlniekiem. Otrā pasaules kaŗā, Latvijas leģionāriem gan nepiešķīra Lāčplēšu kaŗa ordeni, bet dzelzs krustu.

Güstekņu nometnē, Zedelgēmā, 1945. g. 28. decembrī nodibināja organizāciju, “Daugavas vanagi” ar Vili Janumu kā pirmo DV priekšsēdi. Organizācijas galvenais mērķis bija apvienot Latvijas veterānus un izveidot sociālo tīklu tās biedru labklājībai. Kaut gan daudzi neticēja organizācijas pastāvēšanai, šogad varam atzīmēt 77. jubileju.

Klīvlandes Daugavas Vanagu Apvienību nodibināja 1951. g. 28. oktobrī, un atskatoties uz 71 daudz veiktiem gadiem I. Hāznere izsacīja pateicību, bet arī atgādināja, ka daudz vēl ko veikt. Daugavas vanagi, sasauksimies!

Ilze Hāznere iepazīstināja svētku viesi, Andri Kursieti. Viņš ir bijis vēstures pētnieks vairāk kā četrdesmit gadus, vairāku grāmatu autors, bijis XIII Vispārējo latviešu dziesmu svētku ASV Rīcības komitejas priekšnieks, un pēdējos 10 gadus Daugavas Vanagu ASV priekšnieks. Sestdien 2022. gada 3. septembrī Mārapočā (Austrumungārijā), Ungārijas karaliskais princis svinīgā bruņinieku ceremonijā, apveltīja A. Kursieti ar Ungārijas Vitez ordeni (Order of the Valiant). Šis prestižais gods ir vēl nozīmīgāks ar to, ka Andris ir vienīgais latvietis, kurām piešķirts šis ordenis.

Andris Kursietis izsacīja pateicību Klīvlandes apvienības valdei par uzaicinājumu piedalīties dienas nozīmīgajā aktā. Savā runā viņš pieminēja Lāčplēšus un varoņus, bet galvenokārt izsmēloši apskatīja tēmu, Daugavas Vanagi: Kur bijām, Kur Esam, Kur Ejam. Atgādinot, ka kaut gan par vēsturi runāt ir viegli, jo tā nemainās (izņemot, ja to veido krievi), viņš uzsvēra, ka mūsu pienākums ir aizstāvēt mūsu varoņus un atspēkot krievu melus par Latvijas leģionāriem kā nācisma līdzjūtējiem.

Bijušie legionāri 1945. g. septembrī dibināja Daugavas Vanagus Zedelgemas gūstekņu nometnē Belģijā, un piecus gadus vēlāk Amerikas Savienotās Valstis. Klīvlandē DV uzsāka darbību 1952. gada janvārī Jāņa Ozoliņa vadībā, bet pēc viņa Viktors Zemesarājs turpināja 29 gadus kā apvienības vadītājs. Vanadzes, Martas Šiles vadībā, uzsāka darbību 1953. gadā. A. Kursietis uzslavēja un atzina, ka pateicoties abu organizāciju iedvesmošai vadībai, Klīvlandes Vanagu un Vanadžu apvienības ir pastāvējušas 70 gadus. Organizācijas sākuma gados, galvenie mērķi bija palīdzība un aprūpe legionāriem,, izglītības un kultūras atbalsts un politiskā darbība. Deviņdesmitos gados, pēc neatkarības atgūšanas, palīdzība tika sniegta daudzbērnu un audžu ģimenēm Latvijā.

Otrs veikums ir neskaitāmas stipendijas bērniem daudzās paaudzēs, veicinot apguvi latviskumā gan valodā, ģeogrāfijā, vēsturē, apmeklējot vasaras skolas un nometnes. DV ir atbalstījuši arī korus, tautas deju grupas, teātru kolektīvus, mācību grāmatu izdošanu, kā arī ziedojuši naudu dziesmu svētkiem ASV. Trešais lielais darba lauks bija politiskā darbība – sākotnē cīņa par neatkarības atgūšanu, ar demonstrācijām, vēstuļu rakstīšanu politiķiem, vēlāk iesaistoties kampaņā, lai iegūtu Latvijas daļību Eiropas savienībā un NATO. DV uztur ciešas saites un sadarbojās ar ALA un PBLA, un tagad ir arī vadoša daja no lielākas koalīcijas, kas paplašina legionāru kapsētu Lestenē ar muzeju un parku.

Legionāru skaitli sarūk. Pārstāvniecības bāzē no šogad saņemtām ziņām vēl ir palikuši 40 legionāri, zāles saņem 16 legionāri, un 29 atraitnes. Bet tas ir saprotams, jo jaunākais legionārs tika iesaukts 17 gadu vecumā, un šodien viņam būtu vismaz 94 gadi. Bet kamēr vēl dzīvo pat viens bijušais legionārs, DV turpinās atbalstu. A. Kursietis izteica pateicību visiem tautiešiem, kas palīdzējuši ar saviem ziedojujiem mūsu tautas varoņiem. Ik gadu DV saņem daudz vēstuļu no bijušiem legionāriem, un viņš izlasīja vienu no tām; visas izsaka pateicību un liecina par atbalsta nepieciešamību.

Kaut arī ar neatkarības atgūšanu un iestāšanos ES un NATO daudzi uzskata, ka darbs ir pabeigts, mēs zinām, ka tas tā nav. Diemžēl, Krievija nav pametusi gadu desmitiem ilgstošo kampaņu pret Latviju. A. Kursietis uzsvēra: Mans viedoklis ir, ka organizācijām kā DV ir jāturpina atbalstīt jaunās paaudzes audzināšanu ārpus Latvijas kā latviešiem, ne tikai kā labdarība, bet kā atbildība un pienākums. Mēs nedrīkstam pienemt par pašsaprotamu, ka latvietību saglabās tikai Latvijā – nekas nākotnē ir garantēts un drošs.

Ļoti svarīga misija ir legionāru goda aizstāvēšana. Pagājušajā gadā Krievijas propagandas mašīna publicēja rakstu, kurā uzskaitīti 96 bijušo legionāru vārdi un viņu pašreizējās atrašanās vietas, kā arī virkne melu par iespējamiem kara noziegumiem, kas mums ir jāatspēko. Krievu propagandas ieganstā cieš arī mūsu pieminekļi, kā Zēdelgēmā legionāriem veltītais bišu strops, kas pašlaik tiek glabāts kādā noliktavā.

DV mērķi parādās Centrālās valdes statūtos, un tos var apskatīt tīmeklī. A. Kursietis citē kādu atgādinājumu, ka laba vadība negaida uz krīzi – jābūt proaktīviem, un plānot nākotnei. Izaicinājums ir piesaistīt jaunākas paaudzes, kas varēs pārņemt vadību un novest organizāciju jaunā laikmetā.

Par DV nākotni varētu gari un plaši runāt, "kodols visām pārrunām ir jaunu biedru piesaistīšana". Daudz domu graudu, un Andrim Kursietim veltītie aplausi skanēja ilgi. Man mēginot runas izsmēlošo saturu atstāstīt ir jāatvainojas, jo esmu darījusi pāri saīsinot.

Seko apsveikumi un apbalvojumi:

DV Centrālās valdes Atzinības rakstu saņēma Egīls Apelis.

DV ASV Atzinības Rakstus saņēma Zenta Apinis, Andris Celcherts, Pēters Grava un Maruta Hāznere.

DV Klīvlandes Pateicības rakstus saņēma Edvīns Auzenbergs, Artūrs Grava un Haralds Mazzariņš.

Pēc kopīgi nodziedātās Lāčplēšu dziesmas, karogi atstāja zāli.

Desmit minūšu starpbrīdim sekoja svētku koncerts ar  
vijolnieci Ariannu Brusubārdi un pianistu Mārtiņu Daukšs, kā pavadītāju.

Ariannai ir bijuši daudzi ievērojami skolotāji, ieskaitot Laurie Smukler Julliard skolā un pašlaik viņa ir maģistra programmā Klīvlandes Mūzikas Institūtā. Viņa ir piedalījusies vairākos koncertos ASV, Eiropā, Dienvid Amerikā, un Āzijā, bet pašlaik ir Concertmaster Cleveland Women's Orchestra un regulāri spēlē Canton Symphony. Bija interesanti uzzināt, ka Arianna ir Andra Kursieša mazmazmeita.

Mārtiņš Daukšs ir beidzis Baldwin Wallace universitāti ar grādu mūzikas iestāžu vadībā. Viņš ir izcils pianists, piedalās koncertos ar solo priekšnesumiem un kā pavadītājs. Mārtiņš ir arī Klīvlandes latviešu draudzes palīgērģelnieks. Kopš 2009. gada viņš ir grupas Apollo's Fire koncertuzvedumu izpalīgs, un skatuves pārzinis (stage manager).

Izvēlētā koncerta programma bija saistoša un itsevišķi izcēla vijolnieces virtuozitāti. Smeldzīgi Jules Massenet meditācija no operas Thais A. Brusubārdes pašapzinīgi drošā izpildījumā valdzināja un pārcēla klausītāju izdomu pacilātā vidē. M. Daukša pavadījums izcēlās ar uzmanīgu atbalsi vijolei. Neaprakstāmi skaists bija vijoles solo, J. S. Bach / V. Chaconne Partita in D minor, ko māksliniece spēlēja bez notīm ar virmojošu skanīgumu. Sekoja Vittoria Monti Czardas un vijoles skaņās M. Brusubārde izvilināja gan valdonību, gan rotaļīgu vieglumu, un pārsteidza ar daudzskanību. Divas sienāžu dejas, Skumjā un Jautrā, Pēteris Plakīdis, atgādināja dzīvi – ja jūties skumjš, padejo, un iegūsi jaunību. (Ja nu tā būtu) Paldies Arianni Brusubārdei un Mārtiņam Daukš par dalīšanos savā mākslā.

Pēc prāvestes Dr. Sarmas Eglītes galda lūgšanas visi klātesošie bija aicināti baudīt Daugavas vanadžu / vanagu sagādāto maltīti.

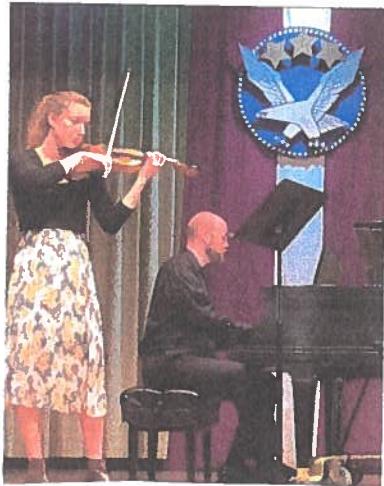
Paldies Daugavas Vanagiem un Vanadzēm par vērtīgu, pārdomām bagātu pēcpusdienu.

Anda Sūna Cook

No.kr. I. Hāznere, E. Apelis, Z. Apinis, A. Celcherts, P. Grava, M. Hāznere, bijušais leģionārs A. Grava, Ed. Auzenbergs un H. Mazzariņš



Foto: Ruta Pearce



Arianna Brusubārde un  
Mārtiņš Daukšs



DV pr-kss A. Kursietis ar kundzi un mazmeitu

## SVINĒJĀM LATVIJAS NEATKARĪBU KLĪVLANDĒ

Bija laiki, kad 18. novembra atcere bija skumīga. Jaunieši gribēja dejot, iet rotajās, bet bija jādeklamē patriotiski dzejoļi. Un pieaugušie raudāja. Brīva Latvija bija tāla cerība un dedzīga lūgšana.

Kaut arī esam svešā zemē un nevaram svinēt 18. novembri pareizā dienā, jo tā ir vietējā darba diena, Latviju nesam sirdī ik katru dienu. Bet tikties svinīgā 18. novembra kopienā, nu tas tā – izjust kopības siltumu, sajūsmu par brīvu Latviju.

Latvieši Klīvlandē svinēja 18. novembri saulainā 20. novembra svētdienā. Bija gan snidzis, bet saulīte vadīja tautiešus uz dievkalpojumu, lai izlūgtos Latvijas pastāvību. Svētku sarīkojumu Klīvlandes latviešu biedrības gādībā noturēja Draudzes zālē. Skaistā telpa ar balti klātiem, ziedu rotātiem galddiem un Latvijas karogu virs skatuves, virmoja ar čalām un prieceļa ar smaidīgām bērnu un pieaugušo sejām.

Svinīgā akta vadītājs bija Kārlis Blūms. Viņš pieteica karogu godināšanu un lūdza KLB priekšnieku, Haraldu Mazzariņu teikt ievadvārdus. Līga Zemesarāja pavadīja kopīgi nodziedāto ASV himnu. Sekoja elektroniski pārraidīti Latvijas Ārlietu ministra, Edgara Rinkēviča un Latvijas prezidenta, Egila Levita, apsveikumi. Prezidenta uzruna bija uzņemta Brīvības pieminekļa pakājē, un varēja redzēt klausītājus, jaunus, vecus un bērnus, līdz pat aiz Laimas pulksteņa. Uzrunu Prezidents beidza ar *Dievs svētī Latviju*, un balsis zālē saplūda ar balsīm un orķestra skaņām Latvijā.

Uz svētku sarīkojumu ieradušies bija arī Klīvlandes Igauņu un Lietuviešu pārstāvji, Ingrida Bublys, Lietuvas goda konsule, un Tomass Tobalkians. Viņi savos apsveikumos atgādināja, ka esam brāļu tautas.

Klīvlandes latviešu skoliņas priekšnesums, *Trīs zvaigznes* (Rainis, Māris Lācis) deva pārliecību, ka mūsu jaunā paaudze uzturēs latviešu valodu un kultūru. Noslēdzot šī sarīkojuma pirmo daļu kopīgā dziesmā, *Svēts mantojums*, karogu sardze iznesa karogus.

Pēc ūsā starpbīža bija paredzēts koncerts, *VirZiens*, ar pianistiem Rutu Vaivadi un Pēteri Zariņu. Abi mūziķi dzīvo Kanādā un, ak vai, maigais sniedziņš, kas rotāja Klīvlandi, izrādījās par ūstu robežas šķērsli. Tilts, kas savieno Kanādu un ASV nebija pārbraucams. Bet ar technoloģiju var panākt daudz, un šoreiz, pārvietot māksliniekus ar visu koncertu uz Klīvlandes draudzes zāli. Nu, lasītāji jau norātīs kā.

Ruta Vaivade ir beigusi Latvijas Mūzikas akadēmiju, ieguvusi divus meistera grādus mūzikā, beigusi Prāgas Akadēmiju un Amsterdamas Konservatoriju. Viņa ir Latvijas Mocarta konkursa laureāte 1993. gadā, kā arī Braunšveigas konkursa laureāte Vācijā. Viņa ir uzstājusies Latvijā, Čehu republikā, Slovākijā, Nīderlandē, Beļģijā, Japānā un Kanādā, kā arī radio koncertos, 'Radio Free Europe', radio 'Vlatava' un Nīderlandē klasiskās mūzikas kanālā. Kopš pārcelšanās uz Kanādu, ir ieguvusi uzslavu kā soliste, pavadītāja un skolotāja. Ruta ir izveidojusi savu studiju Toronto priekšpilsētā, Oakvillē, un viņas studenti ir ieguvuši provinces un Kanādas mēroga augstākās atzīmes un medaļas 'Royal Conservatory of Music eksāmenos, kā arī pirmās vietas vairākos konkursos. Viņas ieraksti ietver Rachmaņinova dziesmas ar soprāni Natāliju Jakovļevu un izcilo jauno Kanādas vijolnieci Leslie Ashworth (Rutas bijusī klavierskolniece). Ruta jau trešo gadu sniedz koncertus kopā ar Pēteri Zariņu.

Pēteris Zariņš ir labi pazīstams Klīvlandes sabiedrībā, kur viņš sniedzis koncertus kā solists un pavadītājs, kā arī uzstājies Klīvlandes dziesmu svētkos. Pēteris ir uzstājies kā solists un pavadītājs Kanādā, ASV un Latvijā, bijis lektors arī Korejā un Bermūdā. Piedalījās kā solists XII Dziesmu svētkos Kanādā un ASV, kā arī 2018. gada Dziesmu un deju svētkos Rīgā. Pieder 'Royal Conservatory of

Music` fakultātē, kur māca klavieres, mūzikas vēsturi, teoriju un paidagoģiju, un ieguvis atzinību kā `Chief Examiner Emeritus` par darbu trenējot žūristus. Pēteris ir autors mūzikas vēstures mācību grāmatai, `Explorations`. Viņa latviešu skolnieki bijuši talantīgi pianisti un ērgelnieki – Dāvīds Šmits, Michaels un Patricks Rundani, un mūzikas vēsturē – Alastair Thornburn-Vītols. (biogrāfijas pārņemtas no sarīkojuma programmas.)

Pārsteidzoši viegli bija iejusties neklāties radītās skaņās, un Lūcijas Garūtas `Mana dzimtene`, `Nitaki vorpsteite, bez skrimestina`, un `Zelta gravas` vijīgums jauki ievilināja klausītāju technikas pasaulē. Sekoja `Dainas Prelūdijas No.10, No. 11` (Jānis Medīňš), liegi un mierīgi ar dažiem vilnīšiem, pārgāja No.11 trauksmainībā. Klausoties Līgas Liepiņas-Kaņepes 5 Skāndarbi no `Pepijas Garzeķes Somas` Pepijas deja, neviļus cilājās kājas, un arī pārējās cikla daļas, *Uzmanies zagļi!*, *Bērnu rotāja*, *Mazie morīši*, izteiksmīgajā izpildījumā varēja iztēloties attiecīgo norisi. *Tirkus tracis* bija pilns sasprieguma, un kāds vēl ieminējās – ak dieviņ` , visi pīrāgi izpārdoti!

Daces Aperānes Lauki nomierinošais skanīgums patiesi atgādināja pastaigu Latvijas druvās, un Riharda Dubras saistošais Miniatūru cikls: *Atspulgu lauskas* Jāvās iztēles kļajojumam. Līganā Šūpļa dziesma, un uzstājīgā Āzītis (Pēteris Plakīdis) apbūra ar savu izteiksmību, un Romualda Jermaka, *Kas dimd, kas rīb* un *Es izkūlu kunga riju*, izpelnījās atzinīgus aplausus abiem māksliniekim. Bija patiesi vērtīgi dzirdēt šos abus talantīgos māksliniekus arī attālināti. Vairāki klausītāji izteicās, ka bijis joti interesanti viņu četrrocīgo spēli vērot ekrānā.

Pēc Prāvestes Dr. Sarmas Eglītes galda lūgšanas, varēja baudīt Lietuviešu kluba sagatavotās pusdienas, bet sniegs arī tām bija sagādājis sarežģījumus ar piegādāšanu. Bet viss beidzās labi, un sirsnīgs paldies KLB valdei par iespēju kopīgi nosvinēt Latvijas dzimšanas dienu.

*Anda Sūna Cook*

## KLIVLANDES LATVIEŠU PENSIONĀRU APVIENĪBA VAKAR, ŠODIEN UN RĪT

Nobeigsim šo gadu ar mūsu pēdejo sanāksmi 14.decembrī ievadot Ziemsvētku sezonu. Visi ir aicināti atvest gardumu mūsu kopējai dāvanu izmaiņai, un ja vēlas, kādu otru, atsevišķai izlozei, kuŗa atvietos parasto 50-50 loteriju. Arī aicinām paplašināt mūsu programmu ar kādu dzejoli, lasījumu vai kopēju dziesmu.

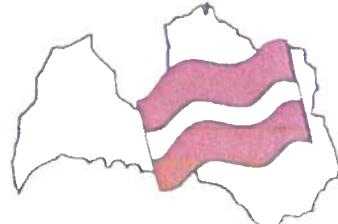
Sumināsim decembra jubilārus: Elizabeth Ciemiņš, Rute Krūmiņš, Astrīda Raņķis.

Atgādinājums: Sakarā ar Lakewood pilsētas galveno ūdensvada atvietošanas projektu, satiksme uz Andrews ielas ir tikai **vienā virzienā** no Clifton līdz Detroit ielām. Braucot no Detroit ielas būs jāiegriežas publiskā laukumā pie Arthur ielas un tad lejā pa nobrauktuvi uz Andrews un pa labi Masoņa laukumā.

Novēlam visiem sagaidīt skaistus un svētīgus Ziemas svētkus un veselības un mīlestības pilnu Jauno gadu!

Pensionāru valde.....ea

# Latvian Cleveland Credit Union



## Priecīgus Ziemassvētkus

*The Latvian Cleveland Credit Union office  
personnel and board of directors  
would like to thank all of our members for their trust  
and support of OUR credit union!*



*Andris*

*Nora - Gints- Pēters*

*Laura- Kristaps- Jonas- Hilda*

*Jon- Roberts- Līga- Karīna-Mārtiņš*

*Inga*

*1385 Andrews Ave. Lakewood,*

*OH 44107 216 - 228 - 1996*

*OFFICE@latvianclevelandcu.org*

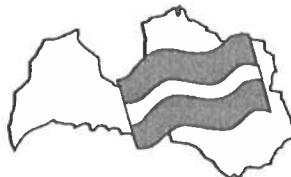
*www.latvianclevelandcu.org*

*NMLS#531748*

*Mon., Wed. and Fri. 9:00 am to  
3:00 pm Tues. 9:00am-5:30pm*

Ziemassvētku vakars kad satumst aiz loga,  
Zaigot sāk zvaigznes kā dimanta pogas,  
Spīd zelta mēness, mirdz sudraba sniegs,  
Ir bagāts ikviens, ja vien sirdī mīt prieks.

**Laimīgu Jauno gadu !**



# Latvian Cleveland Credit Union

1385 Andrews Avenue, Lakewood OH 44107 NMLS#531748  
**Phone:** 216-228-1996 or Toll-Free: 800-577-1996 [OFFICE@latvianclevelandcu.org](mailto:OFFICE@latvianclevelandcu.org)  
**CLOSED 12-26-2022** [www.latvianclevelandcu.org](http://www.latvianclevelandcu.org)

<u>Noguldījumi/Savings</u>		<u>Rates</u>
	\$2,500+	.20%
	\$100.00-2,499.99	.10%
<u>Ilgtermiņu Noguldījumi/Certificates of Deposit</u>		
Vērtspapīri un IRA konti/CD's & IRA Accounts	60 -month	3.00%
	48 -month	3.00%
	36 -month	2.75%
	24 -month	2.50%
	18 -month	2.25%
	12 -month	2.00%
	6 -month	.75%
	IRA paju knts/IRA Savings	.25%
	Čeku konti/Checking Accounts	.05%
<u>Money Market Savings:</u>		
	\$50,000+	.30%
	\$25,000-49,999.99	.25%
	\$5,000-\$24,999.99	.25%
<u>Aizdevumu Likmes/Loan Rates</u>		
	Jaunas Mašīnas/New Cars starting at:	5.25%
	Lietotas mašīnas/Used Cars starting at:	5.75%
	CD nodrošināts/CD Secured	5.00%
	Noguldījuma nodrošināts/Savings Secured	5.00%
	Parakstu parāds/Signature	11.99%
	Mājas vērtības/Home Equity starting at:	5.75%      7.08% APR
	Pirmās hipotēkas/First Mortgage starting at:	5.50%      6.21% APR



Rates Current as of: December 2, 2022

## Z I E D O J U M I .....

DRAUDZES Zinām: Pēteris Noviks 10.-; Ērika Grendze 50.-; Andris & Clarisa Jakobsons 25.-.

NAMA FONDAM: Gunārs Rusmanis 150.-; Strautnieku ģimene 1000.-; Anonymous 5000.-; Tālivaldis Spalviņš 250.-; Girl Scout Troop 1457 \$1484.05; Valda Otaņķis 1600.-; Andris & Clarisa Jakobsons 300.-; Gaidu Vecāku Padome 1050.81.

DRAUDZES VAJADZ.: Inga Wolf 40.-.

ZVANNIEKU ZIED.: Ed & Ruta Auzenbergs 250.-; Guna Wilkolak 100.-.

LAIMONA KRŪMINA pieminai: Maruta Hāzners 25.-; Linda Hāzners 50.-.

ANDRA ŪDRA pieminai: Ērika Grendze & Guntars Ziediņš 200.-.

ANDRA KRŪMINA pieminai: Viktors & Brigitā Millers 50.-.

### MĀRTINA ZAKA PIEMINAI:

Vilma & Zenta Apinis 200.-	Sondra Martinaitis 50.-	Renemans 50.-
A.Celcherts 100.-	Anda & Bill Cook 50.-	Silvija & Karl Blūms 100.-
Sarmīte Grava 100.-	Jānis & Ilze Hāzners 100.-	Jānis & Ilze Resnis 100.-
Arturs & Ērika Caune 300.-	Ina Bert 50.-	Bill & Hilda Frigic 50.-
Ruta &Ed Auzenbergs 50.-	Aina & Paul McHugh 50.-	Oskars & Zaiga
Sandra Kalinowski 500.-	Irene Ūdris 50.-	Tērauds 50.-
Irēne LeSueur 50.-	Kenneth & Laura	Larisa & Juliana Resnis,
Uldis & Irma Zaķis 2000.-	Tomko 50.-	Kristīne & Elija
Maruta Hāzners 50.-	Ausma Briedis 50.-	Aschenbrener 100.-
Linda Hāzners 50.-	Andra & Leo	Valerie & Kalvis
Inese, Ēriks & Anda	Moysaenko 50.-	Kampe 50.-
Ābols 100.-	Peter & Bonnie	Sue & Peter Allison
Nora Hurley 100.-	Resnis 150.-	Strojaj 50.-
Zigurds & Astrīda	Jānis Zaķis 300.-	
Rīders 100.-	Dave & Carla	

### NO SIRDS PATEICAMIES VISIEM DĀSNIEM ZIEDOTĀJIEM

## P A T E I C Ī B A S .....

Sirds izjusta pateicība Dāmu komitejai, prāvestei Sarmai Eglītei un visiem mīļiem cilvēkiem, kas par mani, jau tīk ilgi dzīvojot prom no Klīvlandes, domājuši, lūguši un sūtījuši kartīnas. It sevišķs paldies daudzparakstu kartīnas sūtītājiem no jūsu sarīkojuma. Katru parakstu pieņemu ar siltu atmiņu prieku. Paldies!

Pēc nelaimīgā kritiena, labā roka vēl arvien ir ģipsī, kreisās kājas šuvumi lēni dzīst, un ar visādu aprūpi tagad atveselojos mājās.

Mīļš paldies visiem un it sevišķi manai visa gādātājai meitai Silvijai.

Sirsnībā, Liesma

\*\*\*\*\*

Sirsnīgi pateicos ģimenei, mīļiem draugiem par skaistiem ziediem un saldumiem Pensionāru sanāksmē atzīmējot manu gadu jubileju. Paldies mazmeitai Karīnai par garšīgo klinēri. Pateicībā, Maruta

\*\*\*\*\*

Dāmu komiteja grib izteikt lielu paldies ANDRIM CELCHERTAM par jaunām griestu gaismām nama virtuvē. Tagad būs daudz gaišāk, kad cepsim un vārīsim. Paldies Andri

\*\*\*\*\*

Ģimenes vārdā izsakām sirsnīgu pateicību visiem, visiem par lūgšanām, līdzjūtību šķiroties no Mārtiņa mūžībā. Paldies mācītājai Sarmai Eglītei, ērgelniecei Ligai Zemesarājai un izpalīdzīgajam pērmin. A. Celchertam.

Paldies dāsniem ziedotājiem mūsu draudzes nākotnei.

Lai Dievs Jūs sargā – Visa Zaķu ģimene

# KLĪVLANDES APVIENOTĀS EV.-LUT. "DRAUDZES ZIŅAS"

Nr. 7. (597.) decembris 2022. gadā

## DRAUDZES MĀCĪTĀJA

Dr. Sarma Eglīte  
458 Lake Forest Drive  
Bay Village, OH 44140  
Tālr.: 440-471-4795  
[seglite@icloud.com](mailto:seglite@icloud.com)

## DRAUDZES DIEVNAMS

15120 Detroit Ave.  
Lakewood, OH 44107  
Tālr.: 216-228-0396

DRAUDZES NAMS  
1385 Andrews Ave.  
Lakewood, OH 44107

## DRAUDZES SKOLA

Pārzines:  
Zanda Zilaote  
30942 Clinton Drive  
Bay Village, OH 44140  
(216)501-0204  
Karīna Foltzer  
2791 Nottingham Drive  
Parma, OH 44134  
(440) 821-9125  
E-pasts:  
[klivdraudzesskola@gmail.com](mailto:klivdraudzesskola@gmail.com)  
TELPU IZNOMĀŠANA  
Velta Šulcs - 440-843-8867

DRAUDZES  
PRIEKŠNIECE  
Zenta Apīnis  
291 Ridge Road  
Hinckley, OH 44233-9443  
Tālr.: 330-278-4725  
[zapinis@aol.com](mailto:zapinis@aol.com)

DRAUDZES KASIÈRE  
Valda Otañķis  
1385 Andrews Ave,  
Lakewood, OH 44107-2405  
Tālr.: 440-937-8494  
[valdaot@yahoo.com](mailto:valdaot@yahoo.com)

PĒRMINDERU VECĀK.  
Andris Celcherts  
9732 Memphis Villas Blvd.  
Brooklyn, OH 44144  
Tālr.: 216-548-7644  
[andris.celcherts@att.net](mailto:andris.celcherts@att.net)

DRAUDZES DARBVEDE  
Velta Šulcs  
6862 Orchard Blvd.  
Parma Hgts., OH 44130  
Tālr. un Fax 440-843-8867  
[vsulcs@gmail.com](mailto:vsulcs@gmail.com)

DĀMU KOM. PĀRSTĀV.  
Baiba Apele 440-823-1196  
[bapelis@hotmail.com](mailto:bapelis@hotmail.com)  
Ilze Hāznere 440-582-2946  
[ilsehaz@yahoo.com](mailto:ilsehaz@yahoo.com)  
Zenta Apīnis 330-278-4725  
[zapinis@aol.com](mailto:zapinis@aol.com)

DRAUDZES NODEVAS  
Andris Celcherts  
Tālr.: 216-548-7644  
[Andris.celcherts@att.net](mailto:Andris.celcherts@att.net)

KAPU FONDA PĀRZ.  
Egīls Apelis  
4947 Devon Drive  
North Olmsted, OH 44070  
Tālr.: 440-821-4015  
[eaepelis@icloud.com](mailto:eaepelis@icloud.com)

ZIEDU PIETEIKŠANA  
ALTĀRA GREZN.  
Baiba Apelis  
440-823-1196  
[bapelis@hotmail.com](mailto:bapelis@hotmail.com)

IESTĀJOTIES DRAUDZĒ IESTĀJU VEIDLAPA PIEPRASĀMA draudzes māc. vai darbvedei.  
Draudzes locekļu pamatnodevas: studentiem \$50.00 gadā; strādājošiem \$34.00 mēnesī vai  
\$408.00 gadā; pensionāriem \$29.00 mēnesī vai \$348.00 gadā; no draudzes nodevas atbrīvotiem  
\$11.00 gadā (maksājums LELBAI).

PAPILDUS NODEVAS maksājamas pēc ģimenes (abu laulāto) gada ienākuma lieluma. Uz katriem  
10,000 papilda nodeva \$10.00 gadā (vienna desmitā procenta daļa no gada ienākuma).  
Ziedojujumus draudzes īpašumiem un pasākumiem, kā arī remontiem, palīdzībai Latvijā, utt.  
pienemam ar pateicību, bet tie kārtējās nodevas neatvieto.

Nākošās "Draudzes Ziņas" iznāks 4. decembrī, 2022. gadā un 22. janvārī, 2023. gadā.

Lūdzu izdevumam domātos rakstus iesūtīt laicīgi iepriekš uz "Draudzes Ziņas"

United Latvian Ev. Luth. Church, 1385 Andrews Ave., Lakewood, OH 44107

vai Veltai Šulcs uz augšminēto adresi.

Draudzes mājas lapas adrese: [www.klivdraudze.org](http://www.klivdraudze.org)